



INNER DOME

(Depending on model or available separately)

- F TOILE INTERNE
- NL INNER DOME
- D INNENZELT
- I CELLULA INTERNA
- H BELSŐ FÜLKÉ
- RUS ВНУТРЕННИЙ
- CZ VNITŘNÍ LOŽNICE
- PL NAMIOT WEWNĘTRZNY
- SK VNÚTORNÝ DOM



- 1
- Ⓢ Lay the groundsheet in the bivvy. Start from the back working up and towards the front - attach the clips and toggles
 - F Etendez la surtoile dans le bivvy. Commencez par l'arrière pour progresser vers l'avant. Attachez les clips.
 - NL Leg de binnentent met grondzeil in de bivvy. Begin achterin de bivvy en werk naar de voorkant. Bevestig de clips en houtje-touwtje sluitingen.
 - D Legen Sie die Bodenplane in das Bivvy. Beginnen Sie von der Rückseite aus und arbeiten sich nach vorne - befestigen Sie die Clips und Knebel.
 - I Stendete il telo-pavimento nel bivvy. Partite dal retro procedendo verso la parte frontale, fissando le clip e gli altri elementi apposti di aggancio.
 - H Fektesse az aljzatot a sátor belsejébe. Csatlakoztassa a műanyag pöcköket a karikákba alulról felfelé és hátulról előrefelé haladva.
 - RUS Разложите пол внутри палатки. Начните с задней части, продвигаясь вперед – зафиксируйте фастексы и пуговицы.
 - CZ Položte podlahu do bivaku. Začněte směrem od zadní strany a pokračujte směrem do přední části – připevňte pomocí klipů a přezek.
 - PL Rozłóż podłogę w namiocie. Zaczynj od tyłu i idź w kierunku przodu. Zamocuj klipsy i pętelki.
 - SK Položte podlahu do vnútra bivaku. Začnite v zadnej časti a pokračujte smerom dopredu s upínaním podlahy do klipov.

- Ⓢ If required the inner dome can be left in place and the groundsheet can be removed by simply unzipping it.
- F Si besoin, la toile interne peut rester montée et le tapis de sol enlevé par le biais de sa fermeture à glissière intégrale.
- NL Indien gewenst kan de binnentent blijven zitten en kan het grondzeil worden verwijderd door de rits te openen.
- D Bei Bedarf kann das Innenzelt an Ort und Stelle bleiben und die Bodenplane durch das Öffnen des Reißverschluss abgenommen werden.
- I Se necessario, la cellula interna può essere lasciata in posizione e il telo-pavimento rimosso semplicemente utilizzando la cerniera perimetrale.
- H ASzükség esetén a belső fülkét a helyén hagyva az alja a cipzár segítségével eltávolítható.
- RUS При необходимости Вы можете снять пол, отстегнув его с помощью молнии, оставив лишь кокон.
- CZ V případě potřeby může být vnitřní ložnice ponechána a podlaha může být odstraněna jednoduchým odepnutím pomocí zipu.
- PL Jeśli jest to potrzebne, namiot wewnętrzny można pozostawić na miejscu, a podłogę można w prosty sposób odpiąć.
- SK Ak je to vyžadované môže byť vnútorný dom ponechaný na mieste a vonkajší dom môže byť odobratý pomocou jednoduchého odzipsovania.



WRAP

(Available separately)

- F SURTOILE
- NL WRAP
- D WRAP
- I TELO ADDIZIONALE
- H PONYVA
- RUS НАКИДКА
- CZ PŘEHOZ
- PL NARZUTA
- SK PREHOZ



- 1
- Ⓢ Throw the wrap over the bivvy positioning the rubber badge central to the bivvy door.
 - F Jetez la surtoile par-dessus le bivvy avec le badge caoutchouc au centre de la porte du bivvy.
 - NL Gooi de wrap over de bivvy, waarbij het rubberen logo centraal boven de deur wordt gepositioneerd.
 - D Werfen Sie das Wrap über das Bivvy, dabei platzieren Sie die gummierte Markierung in der Mitte der Bivvytür.
 - I Stendete il telo addizionale sul bivvy posizionando il badge centrale in gomma sulla porta del bivvy stesso.
 - H Dobja a ponyvát a sátor tetejére. A gumi jelvényt legyen az ajtónál.
 - RUS Набросьте накидку на палатку, расположив резиновый логотип по центру входной двери.
 - CZ Přehodte přehoz přes bivak do pozice, kdy gumové logo bude umístěno uprostřed vchodu do bivaku.
 - PL Narzuci narzutę na namiot, aby gumowa patka znajdowała się na środku drzwi namiotu.
 - SK Prehodte prehoz cez bivak s presnou pozíciou centrály a značky oproti vchodu do bivaku



- 2
- Ⓢ Fit the elasticated loops over the bivvy pegs working from the back towards the front and peg out the front porch.
 - F Attachez les sangles élastiques sur les vrilles du bivvy en commençant de l'arrière vers l'avant. Arrimez ensuite le porche à l'aide de vrilles supplémentaires.
 - NL Bevestig de elastische lussen over de tentharingen. Werk hierbij vanaf de achterzijde van de bivvy naar voren.
 - D Ziehen Sie die elastischen Schlaufen über die Heringen, dabei von hinten nach vorne arbeiten, dann das Vorzelt mit Heringen befestigen.
 - I Fissate gli anelli elastici sopra ai picchetti del bivvy partendo dalla parte posteriore e procedendo verso la parte frontale, picchettando anche la veranda.
 - H Akassza a ponyva gumis rögzítőit a sátor cövekeihez. Haladjon hátulról előrefelé, majd legvégül cövekelje le az első részt.
 - RUS Натяните эластичные петли поверх кольшков, начиная сзади и продвигаясь вперед, и зафиксируйте кольшками тамбур накидки.
 - CZ Připevňte elastické smyčky přes kotvící kolíky od bivaku, postupujte od zadní části směrem dopředu a zakolíkujte i přední úložný prostor.
 - PL Zaczer elastyczne pętle na wkrętach mocujących. Zaczynj od tyłu i idź w kierunku przodu. Przymocuj przedsionek do podłoża.
 - SK Pevne upevnite elastické slučky cez nožičky bivaku, s pracovaním smerom od zadu postupne do predu.

- Ⓢ The wrap comes with solid, clear and mozzly mesh door options.
- F La surtoile est fournie avec les options de porte tissu plein, PVC transparent et moustiquaire.
- NL De wrap wordt geleverd met een ondoorzichtige, transparante en mozzly mesh deur.
- D Der Überwurf enthält eine Stofftür sowie optionale klare & Insektennetzüren
- I Il telo addizionale viene fornito completo di porta solida, trasparente e in rete anti-insetto.
- H A ponyva gyáriilag tartalmaz teli, átlátszó és szűnyoghálós ajtót is.
- RUS Накидка комплектуется сплошной, прозрачной и москитной дверями.
- CZ Přehoz je dodávan s neprůhledným, průhledným a moskytiérovým dveřím panelem.
- PL Narzuta zawiera opcjonalne drzwi z pełnego materiału, w wersji przezroczystej oraz z moskitiery.
- SK Prehoz je dodávaný s pevnými, prehľadnými a moskytiérovými dverami.



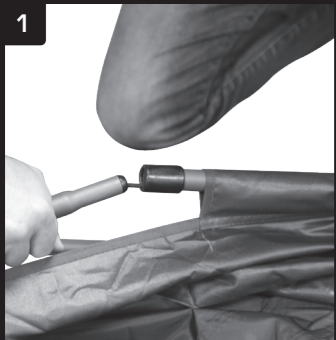
INSTRUCTIONS

- F INSTRUCTIONS
- I ISTRUZIONI
- CZ NÁVOD
- NL INSTRUCTIES
- H UTASÍTÁS
- PL INSTRUKCJA
- D ANLEITUNG
- RUS ИНСТРУКЦИИ
- SK NÁVOD

For more information visit
WWW.FOXINT.COM

Designed & Developed in the UK • FOX is a Registered Trade Mark • Made in China

1




- GB Lay the bivvy out and join the poles ensuring they are fully pushed together.
- F Etalez le bivvy et joignez les sections arceaux en s'assurant de les pousser à fond.
- NL Spreid de bivvy uit en verbind de stokken, zorg dat ze volledig in elkaar zitten.
- D Legen Sie das Bivvy auf den Boden und stecken Sie die Stangen zusammen, wichtig ist, dass diese vollständig ineinandergeschoben werden.
- I Dispiegare il bivvy sul terreno e unire i pali, assicurandosi che siano perfettamente inseriti l'uno nell'altro.
- H Fektesse a sátrat a földre illesztve össze a csöveket meggyőződéssel, hogy azok teljesen össze legyenek dugva.
- RU Разложите палатку и соедините опоры, убедившись, что они соединились правильно.
- CZ Vyjměte bivak z obalu a spojte bezpečně tyče dohromady.
- PL Rozłóż namiot i połącz paląki, upewniając się, że są one wsunięte do końca.
- SK Vytiahnite bivak z obalu a bezpečne spojte tyče dohromady.

2



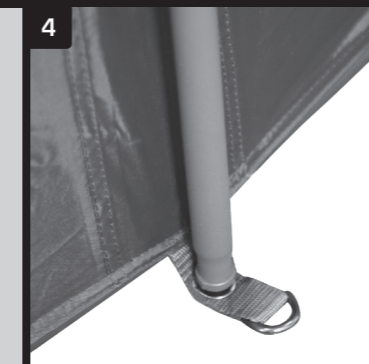
- GB Attach the tension strap.
- F Attachez les deux sangles de tension.
- NL 2. Bevestig de tension strap.
- D Befestigen Sie den Spanngurt.
- I Fissate la cinghia di tensionamento.
- H Csatlakoztassa a feszítő pántot.
- RU Присоедините натяжной ремень.
- CZ Připevněte napínací popruh.
- PL Przymocuj pasek napinający.
- SK Uprite napínací popruh.

3



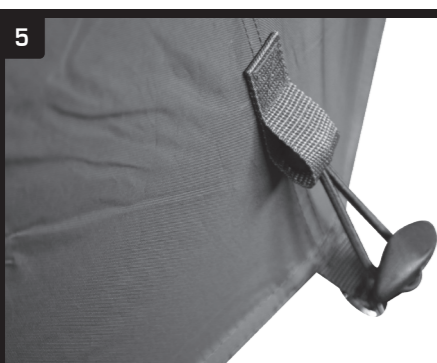
- GB Attach and tension the frame support poles from the rear. Start at the front rib and work towards the back.
- F Attachez et mettez en tension les mâts de support de cadre depuis l'arrière. Commencez par l'arceau avant et progressez vers l'arrière.
- NL Bevestig de frame support stokken en breng ze op spanning. Begin bij de voorste balein en werk naar de achterkant.
- D Befestigen und spannen Sie die Rahmenstützstangen von hinten. Beginnen Sie an der vorderen Rippe und arbeiten Sie sich nach hinten.
- I Fissate e tensionate i pali di supporto del telaio dalla parte posteriore. Partite dalla stecca frontale e procedete verso la parte posteriore.
- H Helyezze be és feszítse meg a távtartó rudakat a sátor mögött állva. Kezdje az első rúddal és haladjon hátrafelé.
- RU Присоединяйте и растягивайте поддерживающие каркас распорки, находясь сзади палатки. Начните с переднего ребра и продвигайтесь к заднему.
- CZ Připevněte a napněte opěrné tyče, které jsou součástí rámu. Začněte u předního žebra a pokračujte směrem dozadu.
- PL Przymocuj i napnij rozpórki z tyłu namiotu. Zaczynj od przedniego paląka i idź w kierunku tyłu.
- SK Postavte sa ku zadnej časti bivaku, pripevnite a napnite tyče podpornej konštrukcie. Začnite od prednej časti a postupujte smerom dozadu.

4




- GB Ensure the spike on the bottom of the rear tension pole fits into the eyelet on the back pegging point webbing.
- F Assurez-vous que la pointe du mât de tension arrière soit dans l'œillet sur la sangle d'arrimage arrière.
- NL Steek de punt van de achterste tension pole in het gat van de tentharing strap.
- D Stellen Sie sicher, dass die Spitze an der Unterseite der hinteren Spannstange in die Öse am Gurt des hinteren Befestigungspunkts passt.
- I Assicuratevi che lo spillo posto all'estremità del palo di tensionamento posteriore si posizioni nell'occhiello del punto di ancoraggio sul retro del bivvy.
- H Győződjön meg róla, hogy a hátsó rúd tuskéja a csövelő fülön található fémkarkában van és feszítse meg a rudat.
- RU Убедитесь, что нижний штырь задней поддерживающей стойки вошел в люверс на плетеном хлястике для фиксации кольшками.
- CZ Ujistěte se, že špička zadní napínací tyče zapadne do oka na zadním popruhu.
- PL Upewnij się, aby ostrze na końcu tylnej rozpórki mieściło się w oczku tylnego paska mocującego.
- SK Upevnite spojku v spodnej časti a postavte sa ku zadnej časti bivaku, pripevnite a napnite tyče podpornej konštrukcie. Začnite od prednej časti a postupujte smerom dozadu.

5



- GB Peg out the bivvy starting from the back working towards the front.
- F Arrimez le bivvy au sol depuis l'arrière en progressant vers l'avant.
- NL Bevestig de haringen. Begin aan de achterzijde en werk naar de voorkant.
- D Befestigen Sie das Bivvy von hinten her mit Heringen und arbeiten Sie sich nach vorne.
- I Pichettate il bivvy al suolo partendo dal retro e lavorando verso la parte frontale.
- H Cövekelje le a sátrat hátulról kezdve és haladjon előrefelé.
- RU Зафиксируйте палатку кольшками, начиная сзади и продвигаясь вперед.
- CZ Zakolíkujte bivak, postupujte od zadní části směrem dopředu.
- PL Przypnij namiot do podłoża. Zaczynj od tyłu i idź w kierunku przodu.
- SK Pripevnite kolíky prednej časti bivaku.

6




- GB Clip on the side support struts between the peak and front pole assemblies
- F Placez les petites barres de support entre ces arceaux avant et arrière du petit toit à l'avant.
- NL Klem de side support bars tussen de luifel en voorste balein.
- D Befestigen Sie die seitlichen Stützstreben zwischen der Spitzenstange und den vorderen Stangen.
- I Agganciate le clip dei supporti laterali fra la parte superiore e il palo di assemblaggio frontale.
- H Pattintsa a távtartó rudat az előtető és az első pálcasor rúdjai közé.
- RU Присоедините боковые поддерживающие распорки между козырьком и передним ребром.
- CZ Připevněte boční rozpěry mezi kšilt a přední žebro.
- PL Zamocuj boczne rozpórki między paląkiem daszka a przednim paląkiem.
- SK Lepšieho vyprnutia dosiahnete vďaka dotiahnutiu napínacích pásov na oboch bokoch prístrešku.

7




- GB The bivvy is fitted with a solid door as standard.
- F Le bivvy est monté en usine avec la version de porte en tissu plein.
- NL De bivvy is standaard uitgevoerd met een ondoorzichtige deur.
- D Das Bivvy ist serienmäßig mit einer grünen Stofftür ausgestattet.
- I Il bivvy viene fornito di serie con una porta solida.
- H A sátor eredetileg a teli ajtóval van szerelve.
- RU Первоначально палатка оснащена сплошной дверью.
- CZ Bivak je standardně dodáván s neprůhledným dveřním panelem.
- PL Standardowo namiot wyposażony jest w drzwi z pełnego materiału.
- SK Bivak je dodávaný s pevnými dvermi v štandardnom vybavení.

8



- GB The bivvy comes with optional clear & mozzu mesh door options.
- F Il est fourni avec une option de porte en moustiquaire et une en PVC transparent.
- NL De bivvy wordt geleverd met optionele transparante en mozzu mesh deuren.
- D Enthalten sind optionale klare & Insektennetztüren.
- I Il bivvy prevede come opzioni una porta trasparente e una in rete anti-insetto.
- H A sátor átlátszó és szúnyoghálós ajtóval is használható, melyek a csomagban találhatók.
- RU Палатка комплектуется дополнительными прозрачной и москитной дверьми.
- CZ Bivak je dodáván s vyměnitelným průhledným PVC a moskytiérovým panelem.
- PL Namiot zawiera opcjonalne drzwi w wersji przezroczystej oraz z moskitiery.
- SK Bivak je dodávaný s prehladnými dvermi, a moskytiérovými dvermi.

9



- GB Mozzu mesh panels are also located on the rear of the bivvy for added ventilation.
- F Le bivvy est également équipé de fenêtres de ventilation arrière avec panneau moustiquaire.
- NL Aan de achterzijde bevinden zich mozzu mesh panelen voor extra ventilatie.
- D Mückennetzzeinsätze für eine zusätzliche Belüftung befinden sich auch auf der Rückseite des Bivvys.
- I Pannelli in rete anti-zanzare sono collocati sulla parte posteriore del bivvy per una migliore ventilazione interna.
- H Szúnyoghálós panelek a sátor hátulján is találhatóak a jobb szellőzés érdekében.
- RU Москитные панели в задней части палатки улучшают вентиляцию.
- CZ Moskytiérové ventilační okna jsou umístěny na zadní straně bivaku, aby bylo zaručeno lepší proudění vzduchu.
- PL Dla poprawy wentylacji z tyłu namiotu znajdują się także panele z moskitiery.
- SK Moskytiérové panely sú taktiež lokalizované v prednej časti bivaku z dôvodu lepšej ventilácie.